

Τροπολογία 5

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής
2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 1 α (νέα)***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

1α. Έχει επίγνωση των υφιστάμενων αμφιβολιών και της δυσαρέσκειας των πολιτών σχετικά με τον αντίκτυπο της διεθνούς εμπορικής πολιτικής της ΕΕ στην καθημερινή τους ζωή λόγω των αυξανόμενων κοινωνικών ανισοτήτων· ζητεί τον αναπροσανατολισμό της πολιτικής διεθνούς εμπορίου της ΕΕ, που αντικατοπτρίζει με μεγαλύτερη ακρίβεια την ανάγκη να συμβάλει στην καλύτερη προστασία της απασχόλησης και των κοινωνικών δικαιωμάτων και σε δίκαιη κατανομή του πλούτου μεταξύ των πολιτών εντός της ΕΕ και μεταξύ της ΕΕ και των τρίτων χωρών εταίρων, καθώς και να συμβάλει εποικοδομητικά στην υλοποίηση του θεματολογίου 2030 των ΣΒΑ από τα Ηνωμένα Έθνη· καλεί όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ να ενεργήσουν καταλλήλως και με αποφασιστικότητα προκειμένου να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την αποφασιστική αντιμετώπιση του Στόχου 17, και να ασκήσουν επιρροή σε στρατηγικές για την επίτευξη άλλων στόχων, από την καταπολέμηση της φτώχειας στη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή, καθώς και στη βιομηχανική ανάπτυξη, την καινοτομία και τις υποδομές, την αγροτική ανάπτυξη και

την ανταπόκριση στις περιβαλλοντικές προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος· ζητεί την ενίσχυση των δημοσίων υπηρεσιών, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη δημόσια υγεία με σεβασμό της αρχής της προφύλαξης, καθώς και σεβασμό της πολιτιστικής πολυμορφίας και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, συμπεριλαμβανομένων των μεταναστών, στηρίζοντας την ειρήνη και το διεθνές δίκαιο, και με αποκλεισμό κάθε εξωεδαφικών μέτρων, και την ενίσχυση του διαλόγου και των διαπραγματεύσεων σε πολυμερές και διεθνές επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 6

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής
2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 2***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

2. λαμβάνει υπό σημείωση την αυξανόμενη οικονομική **σημασία της ασιατικής ηπείρου** και τη σταδιακή απόσυρση **των Ηνωμένων Πολιτειών** από τις εμπορικές συναλλαγές, καθώς και την επακόλουθη αβεβαιότητα για το διεθνές εμπόριο, καθώς και τις εσωτερικές επικρίσεις της διεθνούς εμπορικής πολιτικής και τη ζήτηση για θεμιτό εμπόριο· καλεί την Επιτροπή να προσαρμόσει την εμπορική της πολιτική ώστε να αντιμετωπίσει τις εξελίξεις αυτές και να επιδείξει μεγαλύτερη και υπεύθυνη ικανότητα αντίδρασης, καθορίζοντας ταυτόχρονα μια πιο μακροπρόθεσμη στρατηγική δεδομένων αυτών των αλλαγών στο διεθνές πλαίσιο· υπογραμμίζει ότι, μέσα σε αυτό το μεταβαλλόμενο παγκόσμιο πλαίσιο, ο ρόλος της ΕΕ στην προώθηση ενός εμπορικού θεματολογίου που βασίζεται στις αξίες καθίσταται ολοένα και σημαντικότερος για τους ευρωπαϊούς πολίτες·

2. λαμβάνει υπό σημείωση την αυξανόμενη οικονομική **δύναμη και επιρροή διαφόρων ασιατικών χωρών, όπως η Κίνα και η Ινδία, στην παγκόσμια οικονομία, καθώς και τον διαρκώς αυξανόμενο αντίκτυπο της ανάπτυξης της Αφρικής και της Λατινικής Αμερικής ως σημαντικών παραγόντων στην εποχή της παγκοσμιοποίησης και για την ευημερία, την ειρήνη και τη σταθερότητα στον κόσμο**· λαμβάνει επίσης υπό σημείωση **την αλλαγή στρατηγικής της τωρινής κυβέρνησης των ΗΠΑ, δηλαδή του εκβιασμού σε τρίτες χώρες με την στρατηγική «πρώτα η Αμερική», απειλώντας τη σταδιακή απόσυρση σε θέματα εμπορίου και αποσταθεροποιώντας τις πολυμερείς εμπορικές δομές, συμπεριλαμβανομένου του μηχανισμού του ΠΟΕ και του συστήματός για την επίλυση διαφορών,** και την επακόλουθη αβεβαιότητα για το διεθνές εμπόριο, καθώς και τις εσωτερικές επικρίσεις της διεθνούς εμπορικής πολιτικής και τη ζήτηση για θεμιτό εμπόριο· καλεί την Επιτροπή να προσαρμόσει την εμπορική της πολιτική ώστε να αντιμετωπίσει τις εξελίξεις αυτές και να επιδείξει μεγαλύτερη και υπεύθυνη

ικανότητα αντίδρασης, καθορίζοντας ταυτόχρονα μια πιο μακροπρόθεσμη στρατηγική δεδομένων αυτών των αλλαγών στο διεθνές πλαίσιο· υπογραμμίζει ότι, μέσα σε αυτό το μεταβαλλόμενο παγκόσμιο πλαίσιο, ο ρόλος της ΕΕ στην προώθηση ενός εμπορικού θεματολογίου που βασίζεται στις αξίες καθίσταται ολοένα και σημαντικότερος για τους ευρωπαίους πολίτες· **καλεί την Επιτροπή να αντιταχθεί σθεναρά και αποτελεσματικά σε κάθε εξωεδαφικό μέτρο που λαμβάνουν οι ΗΠΑ ή άλλοι εταίροι·**

Or. en

Τροπολογία 7

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος, Merja Kyllönen
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής
2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 3***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

3. τονίζει την αυξανόμενη σημασία των υπηρεσιών, ιδίως των ψηφιακών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της «υπηρεσιοποίησης» του εμπορίου αγαθών (τρόπος 5), της ροής των δεδομένων και του ηλεκτρονικού εμπορίου στο πλαίσιο των διεθνών εμπορικών συναλλαγών· τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης των σχετικών διεθνών κανόνων προκειμένου να εξασφαλιστούν συγκεκριμένα οφέλη για τους καταναλωτές, καλύτερη πρόσβαση στις αγορές του εξωτερικού για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένων της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικότητας· επισημαίνει ότι η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι μη διαπραγματεύσιμη στις εμπορικές συμφωνίες, πιστεύει ότι τα ψηφιακά δικαιώματα των πολιτών θα πρέπει να προωθηθούν μέσω εμπορικών συμφωνιών και υπενθυμίζει τη θέση του σχετικά με την προστασία των δεδομένων και το ψηφιακό εμπόριο, όπως εκφράζεται στο ψήφισμά του «Προς μια στρατηγική για το ψηφιακό εμπόριο»· υπογραμμίζει ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ μπορεί να

3. τονίζει την αυξανόμενη σημασία των υπηρεσιών, ιδίως των ψηφιακών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της «υπηρεσιοποίησης» του εμπορίου αγαθών (τρόπος 5), της ροής των δεδομένων και του ηλεκτρονικού εμπορίου στο πλαίσιο των διεθνών εμπορικών συναλλαγών· τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης των σχετικών διεθνών κανόνων προκειμένου να εξασφαλιστούν συγκεκριμένα οφέλη για τους καταναλωτές, καλύτερη πρόσβαση στις αγορές του εξωτερικού για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένων της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικότητας· επισημαίνει ότι η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι μη διαπραγματεύσιμη στις εμπορικές συμφωνίες, πιστεύει ότι τα ψηφιακά δικαιώματα των πολιτών θα πρέπει να προωθηθούν μέσω εμπορικών συμφωνιών και υπενθυμίζει τη θέση του σχετικά με την προστασία των δεδομένων και το ψηφιακό εμπόριο, όπως εκφράζεται στο ψήφισμά του «Προς μια στρατηγική για το ψηφιακό εμπόριο»· υπογραμμίζει ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ μπορεί να

διαδραματίζει σημαντικό ρόλο για τη γεφύρωση του ψηφιακού χάσματος· ενθαρρύνει την Επιτροπή να προωθήσει το θεματολόγιο για το ψηφιακό εμπόριο στις εν εξελίξει και μελλοντικές διαπραγματεύσεις για τις ΣΕΣ και στον ΠΟΕ· ζητεί κεφάλαια για το ψηφιακό εμπόριο να συμπεριληφθούν σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων αυτών που βρίσκονται επί τους παρόντος υπό διαπραγμάτευση και υπενθυμίζει τη σημασία της αποτροπής αδικαιολόγητων απαιτήσεων εντοπισμού δεδομένων· καλεί την Επιτροπή να ακολουθήσει μια στρατηγική για το ψηφιακό εμπόριο που λαμβάνει υπόψη τις ευκαιρίες που προσφέρει στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις διευκολύνοντας την πρόσβαση στις παγκόσμιες αγορές·

διαδραματίζει σημαντικό ρόλο για τη γεφύρωση του ψηφιακού χάσματος· ενθαρρύνει την Επιτροπή να προωθήσει το θεματολόγιο για το ψηφιακό εμπόριο στις εν εξελίξει και μελλοντικές διαπραγματεύσεις για τις ΣΕΣ και στον ΠΟΕ· ζητεί κεφάλαια για το ψηφιακό εμπόριο να συμπεριληφθούν σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων αυτών που βρίσκονται επί τους παρόντος υπό διαπραγμάτευση και υπενθυμίζει τη σημασία της αποτροπής αδικαιολόγητων απαιτήσεων εντοπισμού δεδομένων· καλεί την Επιτροπή να ακολουθήσει μια στρατηγική για το ψηφιακό εμπόριο που λαμβάνει υπόψη τις ευκαιρίες που προσφέρει στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις διευκολύνοντας την πρόσβαση στις παγκόσμιες αγορές **καθώς και την ανάγκη αντιμετώπισης των αρνητικών επιπτώσεων για την απασχόληση και της υπερβολικής συγκέντρωσης του πλούτου που παράγει το ηλεκτρονικό εμπόριο**·

Or. en

23.5.2018

A8-0166/8

Τροπολογία 8

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0166/2018

Tokia Saïfi

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

8. επισημαίνει την παύση των πολυμερών διαπραγματεύσεων όσον αφορά τη συμφωνία για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (TiSA) και τη συμφωνία για τα περιβαλλοντικά αγαθά· καλεί την ΕΕ να αναλάβει πρωτοβουλία **για την επανέναρξη αμφοτέρων των διαπραγματεύσεων και στην περίπτωση των διαπραγματεύσεων για την TiSA με βάση τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την TiSA**·

8. επισημαίνει την παύση των πολυμερών διαπραγματεύσεων όσον αφορά τη συμφωνία για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (TiSA) και τη συμφωνία για τα περιβαλλοντικά αγαθά· καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει την πρωτοβουλία **για την επικαιροποίηση της συμφωνίας GATS, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι νέες προκλήσεις της τεχνολογικής αλλαγής, μαζί με όλα τα άλλα συμβαλλόμενα κράτη του ΠΟΕ**·

Or. en

Τροπολογία 9

Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Σοφία Σακοράφα, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος, Barbara Spinelli
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 9***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

9. τονίζει ότι οι διάφορες συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών, π.χ. οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τον Καναδά και τον Ισημερινό, οι διατάξεις της ΕΟΖΕΣ στη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας και διάφορες συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) με αφρικανικές χώρες, έχουν τεθεί σε ισχύ πλήρως ή προσωρινώς και ότι οι εμπορικές συμφωνίες με τη Σιγκαπούρη, το Βιετνάμ και την Ιαπωνία έχουν συναφθεί από τη δημοσιοποίηση της στρατηγικής «Εμπόριο για όλους»· υπογραμμίζει ότι είναι ανάγκη να δοθεί αρκετή πολιτική και διοικητική υποστήριξη ώστε να εξασφαλιστεί ότι μπορούν να συμφωνηθούν και αν κυρωθούν εμπορικές συμφωνίες εντός κατάλληλων χρονικών περιθωρίων· ***υποστηρίζει την εν εξελίξει διαδικασία εκσυγχρονισμού των εμπορικών συμφωνιών με τη Χιλή και το Μεξικό· υπενθυμίζει το αίτημά του για την έναρξη των διαπραγματεύσεων με την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία, λαμβάνοντας υπόψη τις θέσεις του·***

9. τονίζει ότι οι διάφορες συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών, π.χ. οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τον Καναδά και τον Ισημερινό, οι διατάξεις της ΕΟΖΕΣ στη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας και διάφορες συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) με αφρικανικές χώρες, έχουν τεθεί σε ισχύ πλήρως ή προσωρινώς και ότι οι εμπορικές συμφωνίες με τη Σιγκαπούρη, το Βιετνάμ και την Ιαπωνία έχουν συναφθεί από τη δημοσιοποίηση της στρατηγικής «Εμπόριο για όλους»· υπογραμμίζει ότι είναι ανάγκη να δοθεί αρκετή πολιτική και διοικητική υποστήριξη ώστε να εξασφαλιστεί ότι μπορούν να συμφωνηθούν και αν κυρωθούν εμπορικές συμφωνίες εντός κατάλληλων χρονικών περιθωρίων, ***η οποία θα απαιτήσει τη συμμετοχή του κοινού με μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τις εντολές για τις διάφορες εμπορικές διαπραγματεύσεις που ανατίθενται από το Συμβούλιο, καθώς και το περιεχόμενο των υπό εξέλιξη διαπραγματεύσεων και άλλες προγραμματισμένες εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες·***

Or. en

23.5.2018

A8-0166/10

Τροπολογία 10

Helmut Scholz, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Kateřina Konečná, Σοφία Σακοράφα, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Lola Sánchez Caldentey
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0166/2018

Tokia Saïfi

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή έχει επανειλημμένα ανακοινώσει την έναρξη διαπραγματεύσεων στον τομέα των επενδύσεων με το Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν και καλεί την Επιτροπή να ολοκληρώσει τις προπαρασκευαστικές εργασίες προκειμένου να αρχίσουν επίσημα οι διαπραγματεύσεις για επενδυτικές συμφωνίες το συντομότερο δυνατό·

διαγράφεται

Or. en

23.5.2018

A8-0166/11

Τροπολογία 11

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0166/2018

Tokia Saïfi

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

25. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αφιερώσουν περισσότερη προσοχή, ιδίως μέσω ψηφιακών εργαλείων, στην άρση **των διοικητικών εμποδίων και** επιβαρύνσεων, την απλούστευση της τεχνολογίας και την υποστήριξη των επιχειρήσεων στις προσπάθειές τους να επωφεληθούν από τις εμπορικές συμφωνίες και τα εμπορικά μέσα·

25. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αφιερώσουν περισσότερη προσοχή, ιδίως μέσω ψηφιακών εργαλείων, στην άρση **των περιττών** επιβαρύνσεων, την απλούστευση της τεχνολογίας και την υποστήριξη των επιχειρήσεων στις προσπάθειές τους να επωφεληθούν από τις εμπορικές συμφωνίες και τα εμπορικά μέσα·

Or. en

23.5.2018

A8-0166/12

Τροπολογία 12

Helmut Scholz, Anne-Marie Mineur, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Kateřina Konečná, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A8-0166/2018

Tokia Saïfi

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

37. υπενθυμίζει ότι οι εμπορικές συμφωνίες δεν μπορούν να τεθούν σε ισχύ προτού κυρωθούν από **το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**, μεταξύ άλλων και στην περίπτωση των εμπορικών κεφαλαίων των συμφωνιών σύνδεσης· πιστεύει ότι η πρακτική αναμονής της συναίνεσης του Κοινοβουλίου πριν από την προσωρινή εφαρμογή πολιτικά σημαντικών συμφωνιών πρέπει να τηρούνται οριζόντια, όπως δεσμεύτηκε και η Επίτροπος Malmström κατά την ακρόαση της στις 29 Σεπτεμβρίου 2014·

37. υπενθυμίζει ότι οι εμπορικές συμφωνίες δεν μπορούν να τεθούν σε ισχύ προτού κυρωθούν από **τα εμπλεκόμενα κοινοβούλια**, μεταξύ άλλων και στην περίπτωση των εμπορικών κεφαλαίων των συμφωνιών σύνδεσης· πιστεύει ότι η πρακτική αναμονής της συναίνεσης του Κοινοβουλίου πριν από την προσωρινή εφαρμογή πολιτικά σημαντικών συμφωνιών πρέπει να τηρούνται οριζόντια, όπως δεσμεύτηκε και η Επίτροπος Malmström κατά την ακρόαση της στις 29 Σεπτεμβρίου 2014·

Or. en

Τροπολογία 13

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Δημήτριος Παπαδημούλης, Kateřina Konečná, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής
2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 42***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

42. υπενθυμίζει ότι η Ένωση διαθέτει το υψηλότερο ποσοστό ανοίγματος στις αγορές δημόσιων συμβάσεων στον κόσμο· εκφράζει την ανησυχία για τη μη συμμόρφωση ορισμένων εταιρών με τους κανόνες ΣΕΣ της ΕΕ περί δημοσίων συμβάσεων σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά, εις βάρος των εταιρειών της ΕΕ, και την πολύ περιορισμένη πρόσβαση στις αγορές δημόσιων συμβάσεων ορισμένων τρίτων χωρών· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση για την εξασφάλιση μεγαλύτερης πρόσβασης στις αγορές δημόσιων συμβάσεων τρίτων χωρών και να εξετάσει τη θέσπιση μέτρων σύμφωνα με τους κανόνες της ΣΔΣ που απευθύνονται σε τρίτες χώρες που δίνουν προτεραιότητα στις επιχειρήσεις τους όσον αφορά την πρόσβαση στις αγορές δημόσιων συμβάσεων· καλεί την Επιτροπή να συλλέξει και να δημοσιεύσει δεδομένα σε επίπεδο επιχειρήσεων σχετικά με τη χρήση των διατάξεων για τις δημόσιες συμβάσεις στις ΣΕΣ, προκειμένου να γίνουν καλύτερα κατανοητές οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι επιχειρήσεις της ΕΕ·

42. υπενθυμίζει ότι η Ένωση διαθέτει το υψηλότερο ποσοστό ανοίγματος στις αγορές δημόσιων συμβάσεων στον κόσμο· εκφράζει την ανησυχία για τη μη συμμόρφωση ορισμένων εταιρών με τους κανόνες ΣΕΣ της ΕΕ περί δημοσίων συμβάσεων σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά, εις βάρος των εταιρειών της ΕΕ, και την πολύ περιορισμένη πρόσβαση στις αγορές δημόσιων συμβάσεων ορισμένων τρίτων χωρών· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση για την εξασφάλιση μεγαλύτερης πρόσβασης στις αγορές δημόσιων συμβάσεων τρίτων χωρών και να εξετάσει τη θέσπιση μέτρων σύμφωνα με τους κανόνες της ΣΔΣ που απευθύνονται σε **εκβιομηχανισμένες** τρίτες χώρες που δίνουν προτεραιότητα στις επιχειρήσεις τους όσον αφορά την πρόσβαση στις αγορές δημόσιων συμβάσεων· καλεί την Επιτροπή να συλλέξει και να δημοσιεύσει δεδομένα σε επίπεδο επιχειρήσεων σχετικά με τη χρήση των διατάξεων για τις δημόσιες συμβάσεις στις ΣΕΣ, προκειμένου να γίνουν καλύτερα κατανοητές οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι επιχειρήσεις της ΕΕ· **καλεί την Επιτροπή να αναθέσει την εκπόνηση έκθεσης σχετικά με τον**

*αντίκτυπο της απελευθέρωσης των
δημοσίων συμβάσεων στις ΜΜΕ·*

Or. en

Τροπολογία 14

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Kateřina Konečná, Σοφία Σακοράφα, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής 2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 44***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

44. τονίζει ότι η κοινή εμπορική πολιτική πρέπει να συμβάλλει στην προώθηση των αξιών που προασπίζεται η ΕΕ και που ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, καθώς και στην επιδίωξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 21, όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών, η ισότητα, ο σεβασμός της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και η προστασία του περιβάλλοντος και των κοινωνικών δικαιωμάτων· πιστεύει ότι η επίτευξη των στόχων αυτών απαιτεί αποφασιστικές και συνεχείς ενέργειες από την Επιτροπή· υπογραμμίζει ότι το θεματολόγιο των Ηνωμένων Εθνών με ορίζοντα το 2030 και η συμφωνία του Παρισιού για το κλίμα παρέχουν κύριους δείκτες αναφοράς βάσει των οποίων πρέπει να μετράται η συμβολή της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ στην επίτευξη των συμφωνηθέντων παγκόσμιων στόχων για τη βιώσιμη ανάπτυξη·

44. τονίζει ότι η κοινή εμπορική πολιτική πρέπει να συμβάλλει στην προώθηση των αξιών που προασπίζεται η ΕΕ και που ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, καθώς και στην επιδίωξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 21, όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών, η ισότητα, ο σεβασμός της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και η προστασία του περιβάλλοντος και των κοινωνικών δικαιωμάτων· πιστεύει ότι η επίτευξη των στόχων αυτών απαιτεί αποφασιστικές και συνεχείς ενέργειες από την Επιτροπή· υπογραμμίζει ότι το θεματολόγιο των Ηνωμένων Εθνών με ορίζοντα το 2030 και η συμφωνία του Παρισιού για το κλίμα παρέχουν κύριους δείκτες αναφοράς βάσει των οποίων πρέπει να μετράται η συμβολή της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ στην επίτευξη των συμφωνηθέντων παγκόσμιων στόχων για τη βιώσιμη ανάπτυξη· **καλεί την Επιτροπή να προβεί σε αξιολόγηση των υφιστάμενων αντιφάσεων μεταξύ των στόχων αυτών και της διεθνούς εμπορικής πολιτικής της ΕΕ, έτσι ώστε να επαναπροσανατολιστεί η τελευταία, μεταξύ άλλων, μέσω μιας περισσότερο**

*διαπεριφερειακής και ενδοπεριφερειακής
εμπορικής προσέγγισης*

Or. en

Τροπολογία 15

Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey, Στέλιος Κούλογλου, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli, Σοφία Σακοράφα, Δημήτριος Παπαδημούλης, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Κώστας Χρυσόγονος, Kateřina Konečná
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A8-0166/2018****Tokia Saïfi**

Ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής
2017/2070(INI)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 49***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

49. επαναβεβαιώνει ότι υποστηρίζει τη συμπερίληψη φιλόδοξων διατάξεων για την καταπολέμηση της διαφθοράς σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες εντός της αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης· επικροτεί την ύπαρξη διατάξεων για την καταπολέμηση της διαφθοράς στις τρέχουσες διαπραγματεύσεις για τον εκσυγχρονισμό των συμφωνιών σύνδεσης ΕΕ-Χιλής και ΕΕ Μεξικού· FTA υπενθυμίζει ότι οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών προσφέρουν μια καλή ευκαιρία για να ενισχυθεί η συνεργασία στον αγώνα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής

49. επαναβεβαιώνει ότι υποστηρίζει τη συμπερίληψη φιλόδοξων διατάξεων για την καταπολέμηση της διαφθοράς σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες εντός της αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης· επικροτεί την ύπαρξη διατάξεων για την καταπολέμηση της διαφθοράς στις τρέχουσες διαπραγματεύσεις για τον εκσυγχρονισμό των συμφωνιών σύνδεσης ΕΕ-Χιλής και ΕΕ Μεξικού· FTA υπενθυμίζει ότι οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών προσφέρουν μια καλή ευκαιρία για να ενισχυθεί η συνεργασία στον αγώνα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής **και ζητεί από την Επιτροπή να το συνειδητοποιήσει, π.χ. απαιτώντας δεσμεύσεις εκ μέρους όλων των τρίτων χωρών, προσθέτοντας τα κεφάλαια αυτά όπου χρειάζεται σε ήδη ολοκληρωμένες διαπραγματεύσεις**

Or. en